

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet Accès Internet	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8484-12P2F0/A	Date 2012-02-23
Client Reference No. - N° de référence du client W8484-12P2F0	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-850-11975	
File No. - N° de dossier MTA-1-34475 (850)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-03-12	
Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Jutras, Jessie	Buyer Id - Id de l'acheteur mta850
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3871 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE MGEN GEORGE R. PEARKES BLDG, NDHQ 101 COLONEL BY DR. ATTN: NATHALIE HOULE/819-997-0446 OTTAWA Ontario K1A 0K2 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

- 1.1. Security Requirement
- 1.2. Requirement
- 1.3. Communications Notification
- 1.4. Debriefings

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

- 2.1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
- 2.2. Submission of Bids
- 2.3. Enquiries - Bid Solicitation
- 2.4. Improvement of Requirement During Solicitation Period
- 2.5. Applicable Laws

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

- 3.1. Bid Preparation Instructions

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

- 4.1. Evaluation Procedures
- 4.2. Basis of Selection

PART 5 - CERTIFICATIONS

- 5.1. Certifications Precedent to Contract Award
- 5.2. Certifications Required with the Bid

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Contract
5. Authorities
6. Payment
7. Invoicing Instructions
8. Certifications
9. Applicable Laws

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8484-12P2F0/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta850

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8484-12P2F0

File No. - N° du dossier

MTA-1-34475

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

10. Priority of Documents
11. SACC Manual Clauses
12. Insurance Requirements

List of Annexes:

- Annex A Statement of requirements
- Annex B Hardware to be hosted
- Annex C Pricing
- Annex D Mandatory technical specifications to demonstrate upon bid deposit
- Annex E Security Requirements Check List (SRCL)

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1. Security Requirement

1. The Contractor must, at all times during the performance of the Contract, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor personnel requiring access to sensitive work site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by CISD/PWGSC.

Until the security screening of the Contractor personnel required by this Contract has been completed satisfactorily by the CISD, PWGSC, the Contractor personnel MAY NOT ENTER sites without an escort.

3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.
4. The Contractor must comply with the provisions of the:
 - (a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex E;
 - (b) Industrial Security Manual (Latest Edition).

1.2. Requirement

The requirement is detailed in annex A - Statement of requirements that form part of the request for proposal and resulting contract.

1.3. Communications Notification

As a courtesy, the Government of Canada requests that successful bidders notify the Contracting Authority in advance of their intention to make public an announcement related to the award of a contract.

1.4. Debriefings

After contract award, bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of notification that their bid was unsuccessful. The debriefing may be provided in writing, by telephone or in person.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions* (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (16/05/11), Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

2.2. Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

2.3. Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than **seven (7) calendar days** before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

2.4 Improvement of Requirement During Solicitation Period

Should bidders consider that the specifications or Statement of Work contained in the bid solicitation could be improved technically or technologically, bidders are invited to make suggestions, in writing, to the Contracting Authority named in the bid solicitation. Bidders must clearly outline the suggested improvement as well as the reason for the suggestion. Suggestions that do not restrict the level of competition nor favour a particular bidder will be given consideration provided they are submitted to the Contracting Authority at least **sept (7) calendar days** before the bid closing date. Canada will have the right to accept or reject any or all suggestions.

2.5. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1. Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (2 hard copies)

Section II: Financial Bid (1 hard copy) (Annex C)

Section III: Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement

(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/Politique-policy-eng.html>).

To assist Canada in reaching its objectives, bidders are encouraged to:

- 1) use paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and/or containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8484-12P2F0/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8484-12P2F0

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

MTA-1-34475

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta850

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the basis of payment. The total amount of Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax must be shown separately, if applicable. (See annex C)

3.1.1 SACC Manual Clauses

C3011T (11/01/2010) Exchange Rate Fluctuation

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1. Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.
- (c) The evaluation team will determine first if there are three (3) or more bids with a valid Canadian Content certification. In that event, the evaluation process will be limited to the bids with the certification; otherwise, all bids will be evaluated. If some of the bids with a valid certification are declared non-responsive, or are withdrawn, and less than three responsive bids with a valid certification remain, the evaluation will continue among those bids with a valid certification. If all bids with a valid certification are subsequently declared non-responsive, or are withdrawn, then all the other bids received will be evaluated.

4.1.1 Technical Evaluation

It is mandatory to provide technical/ descriptive documents of the product that you are offering to allow it's technical evaluation. Failure to comply will render your bid non responsive.

You have to demonstrate in your technical submission that your product is compliant with every characteristics mentioned in Annex D.

4.1.1.1 Technical Mandatory Requirements

- Compliance to Mandatory criteria to comply upon bid deposit of Annex D.

4.1.2 Financial Evaluation

The financial evaluation will be equal to the sum the monthly rate for the 4 years of Annex C - Pricing.

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, the Goods and Services Tax or the Harmonized Sales Tax excluded, FOB Destination, Canadian customs duties and excise taxes included.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8484-12P2F0/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

MTA-1-34475

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta850

Client Ref. No. - N° de réf. du client

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W8484-12P2F0

The contract will be awarded in Canadian dollars. In the event the bid recommended for Contract award was submitted in foreign currency it will be converted using the rate given by the Bank of Canada in effect on the bid solicitation closing date.

4.2. Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications to be awarded a contract. Canada will declare a bid non-responsive if the required certifications are not completed and submitted as requested.

Compliance with the certifications bidders provide to Canada is subject to verification by Canada during the bid evaluation period (before award of a contract) and after award of a contract. The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify bidders' compliance with the certifications before award of a contract. The bid will be declared non-responsive if any certification made by the Bidder is untrue, whether made knowingly or unknowingly. Failure to comply with the certifications or to comply with the request of the Contracting Authority for additional information will also render the bid non-responsive.

5.1. Certifications Precedent to Contract Award

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.

5.1.1. Federal Contractors Program - over \$25,000 and below \$200,000

Suppliers who are subject to the Federal Contractors Program (FCP) and have been declared ineligible contractors by Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) are no longer eligible to receive federal government contracts over the threshold for solicitation of bids as set out in the Government Contracts Regulations. Suppliers may be declared ineligible contractors either as a result of a finding of non-compliance by HRSDC, or following their voluntary withdrawal from the FCP for a reason other than the reduction of their workforce to less than 100 employees. Any bids from ineligible contractors, including a bid from a joint venture that has a member who is an ineligible contractor, will be declared non-responsive.

The Bidder, or, if the Bidder is a joint venture the member of the joint venture, certifies its status with the FCP, as follows:

The Bidder or the member of the joint venture

- (a) () is not subject to the FCP, having a workforce of less than 100 full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada;

- (b) () is not subject to the FCP, being a regulated employer under the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44;
- (c) () is subject to the requirements of the FCP, having a workforce of 100 or more full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada, but has not previously obtained a certificate number from HRSDC, having not bid on requirements of \$200,000 or more;
- (d) () has not been declared an ineligible contractor by HRSDC, and has a valid certificate number as follows: _____.

Further information on the FCP is available on the HRSDC Web site.

5.2 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications with their bid.

5.2.1 Canadian Content Certification

This procurement is conditionally limited to Canadian services.

Subject to the evaluation procedures contained in the bid solicitation, bidders acknowledge that only bids with a certification that the service offered is a Canadian service, as defined in clause A3050T, may be considered.

Failure to provide this certification completed with the bid will result in the service offered being treated as a non-Canadian service.

The Bidder certifies that:

() the service offered is a Canadian service as defined in paragraph 2 of clause A3050T.

5.2.2 SACC Manual clause

A3050T (11/01/10), Canadian Content Definition

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement

1. The Contractor must, at all times during the performance of the Contract, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor personnel requiring access to sensitive work site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by CISD/PWGSC.

Until the security screening of the Contractor personnel required by this Contract has been completed satisfactorily by the CISD, PWGSC, the Contractor personnel MAY NOT ENTER sites without an escort.

3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.
4. The Contractor must comply with the provisions of the:
 - (a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex E;
 - (b) Industrial Security Manual (Latest Edition).

2. Requirement

The Contractor must provide the requirement in accordance with Annex A - Statement of Requirements that form part of the contract.

3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions* Manual issued by Public Works and Government Services Canada. (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>)

3.1 General Conditions

2035 (16/05/11), General Conditions - Higher Complexity - Services, apply to and form part of the Contract.

4. Term of Contract

4.1 Delivery Date

The period of the Contract is from May 1st 2012 to April 30, 2013.

4.2 Option to Extend the Contract

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to extend the term of the Contract by up **to three (3) additional one (1) year periods** under the same conditions. The Contractor agrees that, during the extended period of the Contract, it will be paid in accordance with the applicable provisions as set out in the Basis of Payment.

Canada may exercise this option at any time by sending a written notice to the Contractor at least thirty (30) calendar days before the expiry date of the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority, and will be evidenced for administrative purposes only, through a contract amendment.

5. Authorities

5.1 Contracting Authorities

The Contracting Authority for the Contract is:

Jessie Jutras

Agent d'approvisionnement | Supply Officer

Direction générale des approvisionnements | Acquisitions Branch

Bureau régional du Québec | Quebec Regional Office

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada | Public Works and Government Services Canada

800 rue de la Gauchetière Ouest, Suite 7300, Montréal (Québec) Canada, H5A 1L6

T: 514.496.3871 | F: 514.496.3822 |

E-mail: jessie.jutras@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract, and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8484-12P2F0/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

MTA-1-34475

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta850

Client Ref. No. - N° de réf. du client

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W8484-12P2F0

5.2 Contact at Customer Department

(to be completed by Canada at the time of award)

For all information related to invoicing and/or payments you may communicate with:

Customer Department: _____
Name: _____
Telephone Number: _____

5.3 Contractor Contacts

Name and telephone number of the person responsible for :

General enquiries & Delivery follow-up

Name: _____
Telephone No. : _____
Facsimile No. : _____
E-mail address: _____

6. Payment

6.1 Basis of Payment - Firm Price

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price of \$ _____ (*amount to be inserted at contract award*). Customs duties are included and Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax is extra, if applicable.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.2 Monthly payment

Canada will pay the Contractor on a monthly basis for work performed during the month covered by the invoice in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- (a) an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- (b) all such documents have been verified by Canada;
- (c) the Work performed has been accepted by Canada.

7. Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

8. Certifications

8.1 Compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the entire contract period. If the Contractor does not comply with any certification or it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

8.2 SACC Manual Clause A3060C (12/05/08), Canadian Content Certification

9. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the province of Québec.

10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) 2035 (16/05/2011), General Conditions - Higher Complexity - Services
- (c) Annex A, Statement of requirements;
- (d) Annex B, Hardware to be hosted
- (e) Annex C, Pricing
- (f) Annex E, Security Requirements Check List (SRCL)
- (g) the Contractor's bid dated _____, as amended _____.

11. SACC Manual Clauses

A2000C	Foreign Nationals (Canadian Contractor)	16/06/06
A2001C	Foreign Nationals (Foreign Contractor)	16/06/06
C2000C	Taxes - Foreign-based Contractor	30/11/07

12. Insurance Requirements

The Contractor is responsible to decide if insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any insurance acquired or maintained by the Contractor will be at its own expense and for its own benefit and protection. It will not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

Annex A
Statement of requirements

1.0 BACKGROUND

The Department of National Defence has a requirement for web hosting related to the forces.gc.ca website as well a new photo and video sharing portal. These websites cannot be hosted on DND-owned servers.

2.0 OBJECTIVES

The purpose of this Contract is to secure Internet Access and Hosting Services for the www.forces.ca Internet Site and a new Photo and Video Sharing Portal.

3.0 SCOPE OF WORK

Providing Internet Access and Hosting Service for the www.forces.ca Internet Site and the new Photo and Video Sharing Portal.

3.1 Mandatory Minimum Specifications:

- 3.1.1 Total space needed: 1 complete cabinet (minimum 42U);
- 3.1.2 Guaranteed 40 Mbps of unmetered bandwidth at all times;
- 3.1.3 Bandwidth protected by a firewall and managed by the Supplier; firewall rules must be able to be modified as required;
- 3.1.4 Twenty (20) public IP addresses;
- 3.1.5 Two (2) domain names to be managed;
- 3.1.6 A minimum of eight (8) 110-V primary receptacles and a minimum of eight (8) secondary receptacles for redundant power supplies in our cabinet;
- 3.1.7 Two (2) separate 20 amp circuits;
- 3.1.8 Daily back ups; one (1) full back up per week and six (6) differential back ups (or similar strategy); 400 GB of data backed up at a site other than the data centre;
- 3.1.9 Uninterruptible power supply (UPS) and emergency generator.

-
- 3.1.10 A fibre optic link between the data centre and 1420 Ste Catherine Street West, Montréal, from 100 Mbps unlimited and 10 Mbps Internet bound with a limit of 7 TB.
- 3.1.11 Physical security: The Supplier shall have a minimum of (2) data centres located in two different restricted access buildings that are highly secure and accessible 24/7. A magnetic card and fingerprint system and a security guard on duty at all times are required. In the event of a major disaster, the Supplier shall provide us immediate access to the second building.
- 3.1.12 Gathering of site use data: The Supplier shall provide us with a Web site traffic measurement tool (such as LiveStats).
- 3.1.13 Uptime guarantee: The Supplier must provide us with an uptime guarantee of 99.9% monthly.
- 3.1.14 The data centre must be equipped with at least two (2) air conditioning systems and at least one (1) humidity control system.
- 3.1.15 The data centre must be powered by a minimum of two (2) different power sources.
- 3.1.16 All data centre network infrastructure must be redundant (firewall, switch, Internet connection).
- 3.1.17 The data centre must have a minimum of two fibre-optic Internet connections provided by separate companies.
- 3.1.18 The data centre must be accessible 24/7 by an employee of the Department of National Defence.

3.2 Tasks

- 3.2.1 The Supplier shall provide technical support during initial server setup in terms of connection of servers and configuration of new IP addresses.
- 3.2.2 Technical support: The Supplier shall provide a technical support service at all times at NO ADDITIONAL COST. The Supplier shall also provide us with at least one point of contact in the event of complaints or contract management. This person shall be bilingual and be able to return calls within a maximum timeframe of four (4) hours.

-
- 3.2.3 Alert management system: The Supplier shall provide an alert management system to monitor the vital signs of our servers. We must be able to monitor at all times the availability of the 20 services on our servers. In the event of a problem, an alert must be sent by email to a specific list of recipients. In the event of a major problem, the Supplier shall contact us by phone within two (2) hours.
- 3.2.4 The Supplier will be responsible for backing up our servers. The backup system must include an interface to restore data at all times.

4.0 CONTRACT PERIOD

The start date will be May 1st, 2012

The end date will be April 30th, 2013

The winning contractor will grant to Canada the option to extend the contract for 3 additional periods of one year each, under the same conditions. Canada may exercise this option at any time by sending written notice to contractor at least 30 calendar days before the due date of the contract.

5.0 CONSTRAINTS

- 5.1 The data centre must be located within 30 km of postal code H3G 1R3
- 5.2 The Supplier must have provided server-hosting services for over five (5) continuous years, and must provide at least one piece of verifiable evidence in this respect.

Annex B
Hardware to be hosted
(property of the Department of National Defence)

This list is for information only.

- * Two (2) HP Proliant OL380 G3 Web servers with redundant power supplies, Windows 2000-2003 and liS;
- * Two (2) Dell Poweredge 1950 Web servers with redundant power supplies, Windows 2008 and liS;
- * A set of two (2) Web HP Proliant OL385 G2 servers with redundant power supplies, Windows 2003, MS SOL 2005 and liS;
- * One (1) HP OL380 G3 server with redundant power supplies, Windows 2003;
- * One (1) Nortel Alteon Acedirector3 load balancer;
- * Two (2) switches: Linksys RV016 VPN and 3com Gigabits;
- * One (1) KVM IIP switch;
- * One (1) DELL M03000i shared memory unit with redundant power supplies.
- * One SAN including:
- * One (1) NX3100 with redundant power supplies
- * Three (3) MD1200 with redundant power supplies
- * One (1) UPS Dell 2700W, 3U, 120V

Annex C
Pricing

	Firm monthly price for the first year: May 1st, 2012 to April 30, 2013	Firm monthly price for the first optional year: May 1st, 2013 to April 30, 2014	Firm monthly price for the second optional year: May 1st, 2014 to April 30, 2015	Firm monthly price for the third optional year: May 1st, 2015 to April 30, 2016
Internet access and hosting services for the Internet site www.forces.ca and for other recruiting applications as specifications mentioned in Annex "A".	\$ _____ / month	\$ _____ / month	\$ _____ / month	\$ _____ / month

Note: Firm monthly prices for the first year of the contract and for all the optional years must be provided and will be used for financial evaluation purposes.

Annex D

Mandatory technical specifications to demonstrate upon bid deposit

All mandatory technical specifications must be met. Canada request that bidders indicate that they meet each stated criterion, indicating the title of the attached supporting documentation, or the page of the attached brochure or catalogue that meets the criterion. Bidders will be rejected if they do not meet all mandatory requirements.

3.1.10 A fibre optic link between the data centre and 1420 Ste Catherine Street West, Montréal, from 100 Mbps unlimited and 10 Mbps Internet bound with a limit of 7 TB.

Reference to Contractor's Proposal _____

3.1.11 Physical security: The Supplier shall have a minimum of (2) data centres located in two different restricted access buildings that are highly secure and accessible 24/7. A magnetic card and fingerprint system and a security guard on duty at all times are required. In the event of a major disaster, the Supplier shall provide us immediate access to the second building.

Reference to Contractor's Proposal _____

3.1.12 Gathering of site use data: The Supplier shall provide us with a Web site traffic measurement tool (such as LiveStats).

Reference to Contractor's Proposal _____

3.1.13 Uptime guarantee: The Supplier must provide us with an uptime guarantee of 99.9% monthly.

Reference to Contractor's Proposal _____

3.1.15 The data centre must be powered by a minimum of two (2) different power sources.

Reference to Contractor's Proposal _____

3.1.16 All data centre network infrastructure must be redundant (firewall, switch, Internet connection).

Reference to Contractor's Proposal _____

3.1.17 The data centre must have a minimum of two fibre-optic Internet connections provided by separate companies.

Reference to Contractor's Proposal _____

3.2.3 The Supplier shall provide an alert management system to monitor the vital signs of our servers. We must be able to monitor at all times the availability of the 20 services on our servers. In the event of a problem, an alert must sent by email to a specific list of recipients. In the event of a major problem, the Supplier shall contact us by phone within two (2) hours.

Reference to Contractor's Proposal _____

5.1 The data centre must be located within 30 km of postal code H3G 1R3.

Reference to Contractor's Proposal _____

5.2 The Supplier must have provided server-hosting services for over five (5) continuous years, and must provide at least one piece of verifiable evidence in this respect.

Reference to Contractor's Proposal _____

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8484-12P2F0/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8484-12P2F0

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

MTA-1-34475

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta850

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Annex E
Security Requirements Check List (SRCL)

See annex E attached



Gouvernement du Canada / Government of Canada

Contract Number / Numéro du contrat W8484 - 12 - P2FO
Security Classification / Classification de sécurité

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PARTIE A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization Ministère ou organisme gouvernemental d'origine Department of National Defence	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction ADM/PA - DGM	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work - Brève description du travail Providing Internet Access and Hosting Service for the www.forcas.ca Internet Site and the new Photo and Video Sharing Portal.		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui		
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui		
6. Indicate the type of access required - Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui		
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p.ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. <input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui		
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui		
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>

Security Classification / Classification de sécurité
--



Contract Number / Numéro du contrat W8494-12-P2FO
Security Classification / Classification de sécurité

PART B (continued) / PARTIE B (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

No / Non Yes / Oui

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?

No / Non Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

PART B PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

<input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITE	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> SECRET SECRET	<input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET	<input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS			

Special comments:
Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?

No / Non Yes / Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?

No / Non Yes / Oui

PART C SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?

No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?

No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?

No / Non Yes / Oui

Security Classification / Classification de sécurité



Government of Canada / Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat W8484-12-P2FO
Security Classification / Classification de sécurité

PART C (continued) / PARTIE C (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC						
	A	B	C	Confidential / Confidentiel	Secret	Top Secret / Très Secret	NATO Restricted / NATO Diffusion Restreinte	NATO Confidential	NATO Secret	COSMIC Top Secret / COSMIC Très Secret	Protected / Protégé			Confidential / Confidentiel	Secret	Top Secret / Très Secret	
											A	B	C				
Information / Assets / Renseignements / Biens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Production	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT Media / Support TI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT Link / Lien électronique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? No / Yes
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? Non / Oui

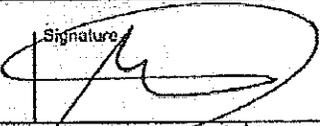
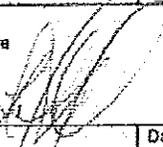
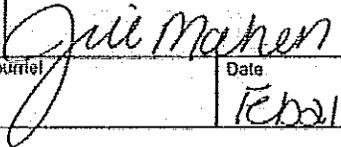
If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée.

12. b) Will the document attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? No / Yes
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? Non / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

Security Classification / Classification de sécurité
--

Contract Number / Numéro du contrat
W8484-12-P2FO
 Security Classification / Classification de sécurité

PARTIE D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION			
13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme Name (print) - Nom (en lettres moulées) Mathieu Marsolais		Title - Titre Senior Web Manager	Signature 
Telephone no. - N° de téléphone (819) 997-8319	Facsimile - Télécopieur (819) 997-1880	E-mail address - Adresse courriel mathieu.marsolais@forces.gc.ca	Date 2011-10-18
14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme Name (print) - Nom (en lettres moulées) Lesly Pineda		Title - Titre Contract Security Analyst	Signature 
Telephone no. - N° de téléphone (613) 949-1220	Facsimile - Télécopieur (613) 949-1069	E-mail address - Adresse courriel lesly.pineda@forces.gc.ca	Date Nov 22, 2011
15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached? Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?			<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre	Signature
Telephone no. - N° de téléphone	Facsimile - Télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date
17. Contracting Security Authority / Autorisé contractante en matière de sécurité Name (print) - Nom (en lettres moulées) Jill Mahon		Title - Titre Contract Security Officer, Contract Security Division	Signature 
Telephone no. - N° de téléphone Jill.Mahon@psgc-pwgc.gc.ca	Facsimile - Télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date Feb 11/2012
Tel/Tél - 613-960-0164 / Fax/Télec - 613-954-4171			

Security Classification / Classification de sécurité